

USER MANUAL



SPECIFICATIONS/ SPÉCIFICATIONS/ SPECIFICHE/ ESPECIFICACIONES/ MERKMALE/ SPECIFICATIES

EN

- Technology: Biometry and Proximity (125 kHz, EM or HID)
- Authentication: Fingerprint or Card
- Fingerprint capacity: up to 100 fingerprints
- Fingerprints per user: 1 to 4 fingerprints
- Read range: up to 5 cm
- Output: RS485
- LED, TAMPER AND BUZZER managed by the host
- Reads EM or HID cards (selectable from software)
- Operates on 9 - 14 VDC, 100mA
- IP65
- Compatibility: WS4 access controller
- Distance reader to controller: 80 meters
- Dimensions (mm): 92x51x27
- Panel Connection: Cable, 0.5 m

FR

- Technologie : Biométrie et RFID (125 kHz, EM ou HID)
- Authentification : Empreinte ou badge
- Capacité de traitement des empreintes : jusqu'à 100 empreintes
- Empreintes par usager : 1 à 4 empreintes
- Portée de lecture : jusqu'à 5 cm
- Sortie : RS485
- LED, anti-sabotage et avertisseur sonore gérés par la centrale
- Lecture de cartes EM ou HID (à sélectionner dans le logiciel)
- Fonctionnement sur 9 - 14 VDC, 100mA
- IP65
- Compatibilité : contrôleur d'accès WS4
- Distance entre lecteur et contrôleur : 80 mètres
- Dimensions (mm) : 92x51x27
- Panneau de connexion : Câble, 0,5 m

IT

- Tecnologia: identificazione biometrica e RFID (125 kHz, EM o HID)
- Autenticazione: impronta digitale o scheda
- Capacità di impronte digitali: fino a 100 impronte digitali
- Impronte digitali per utente: da 1 a 4 impronte digitali
- Campo di lettura: fino a 5 cm
- Uscita: RS485
- LED, funzioni manomissione e segnale acustico gestiti dall'host
- Lettura di schede EM o HID (selezionabili dal software)
- Alimentazione 9 - 14 VCC, 100 mA
- IP65
- Compatibilità: controller di accessi WS4
- Distanza tra lettore e controller: 80 metri
- Dimensioni (mm): 92 x 51 x 27
- Collegamento del pannello: cavo, 0,5 m

ES

- Tecnología: Biometría y RFID (125 kHz, EM o HID)
- Autenticación: huella dactilar o tarjeta
- Capacidad de huellas dactilares: hasta 100 huellas
- Huellas dactilares por usuario: de 1 a 4 huellas
- Rango de lectura: hasta 5 cm
- Salida: RS485
- LED, sistema de autoprotección y buzzer gestionados por el host
- Lee tarjetas EM o HID (seleccionables desde el software)
- Funciona con 9-14 V CC, 100 mA
- IP65
- Compatibilidad: controlador de acceso de la WS4
- Distancia del lector al controlador: 80 metros
- Dimensiones (mm): 92x51x27
- Conexión del panel: cable, 0,5 m

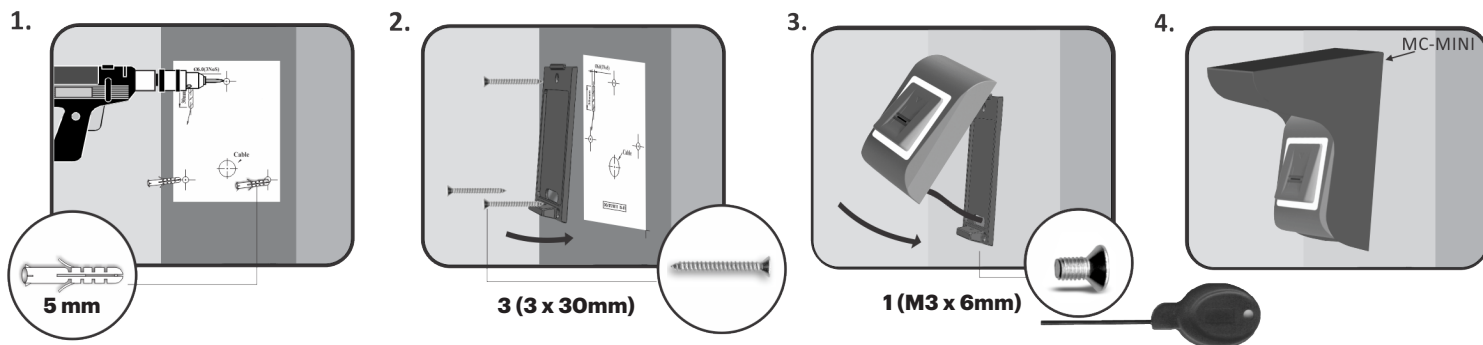
DE

- Technologie: Fingerabdruck- und RFID-Leser (125 kHz, EM oder HID)
- Authentifizierung: Fingerabdruck oder Karte
- Fingerabdruckspeicher: bis zu 100 Fingerabdrücke
- Fingerabdrücke pro Benutzer: 1 bis 4 Fingerabdrücke
- Leseentfernung: bis zu 5 cm
- Ausgang: RS485
- LED-, Sabotageschutz- und Summervverwaltung über Host
- Liest EM- oder HID-Karten (wählbar über die Software)
- Spannungsversorgung: 9 - 14 VDC, 100mA
- IP 65
- Kompatibel mit: WS4 Zutrittskontroller
- Entfernung zwischen Leser und Controller: 80 m
- Abmessungen (mm): 92 x 51 x 27
- Kabelverbindung: Länge 0,5 m

NL

- Technologie: Biometrie en RFID (125 kHz, EM of HID)
- Verificatie: Vingerafdruk of kaart
- Vingerafdrukcapaciteit: tot 100 vingerafdrucken
- Vingerafdrucken per gebruiker: 1 tot 4 vingerafdrucken
- Leesbereik: tot 5 cm
- Uitgang: RS485
- LED, sabotageschakelaar (tamper) en zoemer aangestuurd door de host
- Leest EM- of HID-kaarten (selecteerbaar uit software)
- Werkt op 9 - 14 VDC, 100mA
- Ip65
- Compatibiliteit: WS4 toegangscontroller
- Afstand tussen lezer en controller: 80 meter
- Afmetingen (mm): 92x51x27
- Aansluiting paneel: Kabel, 0,5 m

MOUNTING/MONTAGE/ INSTALLAZIONE/ MONTAJE/ MONTAGE/ MONTAGE



EN

If the biometric reader is installed and used outdoor, the reader **MUST** be fitted with the MC-MINI metal cover available in our accessories in order to protect the sensor from direct rainfall. The operating temperature of the product is between -20°C - + 50°C. If the reader is installed in an environment where the temperature can drop below -10°C or/and if the sensor could only be exposed to direct sunlight, it is strongly recommended to install the reader inside a third party sealed wall mount box (fitted with additional heater if very low temperature) to keep a constant sensor level performance. XPR™ cannot guarantee the functionality of the product if measures and advice before are not followed.

It is also strongly recommended to use double technology biometric readers when use outdoor to offer first higher security but also the possibility to use different readers depending on users.

FR

Si le lecteur biométrique est installé et utilisé à l'extérieur, il **DOIT** être fixé avec la protection métallique MC-MINI fourni avec les accessoires afin de protéger le capteur contre la pluie. La température de fonctionnement du produit se situe entre -20°C et + 50°C. Si le lecteur est installé dans un environnement où la température peut descendre sous les -10°C et/ou si le capteur a été uniquement exposé à la lumière du soleil, il est fortement conseillé d'installer le lecteur dans un boîtier de fixation murale hermétique (équipé d'un chauffage supplémentaire en cas de température très basse) afin de conserver un niveau constant des performances du capteur. XPR™ ne peut garantir le bon fonctionnement du produit si les mesures et recommandations énoncées ci-dessus ne sont pas respectées.

IT

Se il lettore biometrico viene installato e utilizzato all'aperto, **DEVE** essere equipaggiato con il coperchio metallico MC-MINI disponibile tra i nostri accessori al fine di proteggere il sensore dal contatto diretto con la pioggia. La temperatura di esercizio del prodotto è tra -20 °C e + 50 °C. Qualora il lettore venga installato in un ambiente la cui temperatura può scendere al di sotto di -10 °C e/o se il sensore potrebbe essere esposto alla luce solare diretta, si consiglia vivamente di installare il dispositivo all'interno di una scatola ermetica fornita da terze parti da montare a parete (dotata di sistema di riscaldamento addizionale se la temperatura è molto bassa) per mantenere un livello costante delle prestazioni del sensore. XPR™ non può garantire la funzionalità del prodotto se le misure e le raccomandazioni succitate non vengono seguite.

ES

Si el lector biométrico está instalado y se utiliza en el exterior, **DEBE** estar equipado con una cubierta metálica MC-MINI, disponible en nuestra oferta de accesorios, para protegerlo de la lluvia directa. La temperatura de funcionamiento del producto se encuentra entre -20 °C y +50 °C. Si el lector se instala en un entorno donde la temperatura puede descender por debajo de -10 °C o si el sensor únicamente puede estar expuesto a la luz solar directa, se recomienda encarecidamente que se instale dentro de una caja sellada de montaje en pared (equipada con calefacción adicional en el caso de una temperatura muy baja) para mantener constante su nivel de rendimiento. XPR™ no puede garantizar la funcionalidad del producto si no se respetan las medidas y los consejos facilitados.

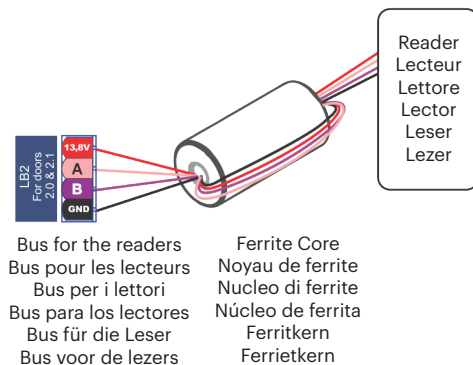
DE

Wird der Fingerabdruckleser im Freien verwendet, **MUSS** er zusammen mit der Metallschutzabdeckung MC-MINI – erhältlich als XPR-Zubehör - installiert werden, sodass der Sensor vor Regen geschützt ist. Die Betriebstemperatur des Geräts liegt zwischen -20°C und + 50°C. Wird der Leser in einer Umgebung installiert, in der die Temperatur unter -10°C fallen kann und/oder der Sensor direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist, empfiehlt es sich unbedingt, den Leser in einem

Wandgehäuse (mit integriertem Heizelement für niedrige Temperaturen), erhältlich bei verschiedenen Anbietern, zu montieren, sodass die Leistungsfähigkeit des Sensors stets gewährleistet ist. Sollten die oben genannten Maßnahmen nicht getroffen werden, kann XPR™ die Funktionsfähigkeit des Gerätes nicht garantieren.

NL

Als de biometrische lezer bestemd is voor installatie en gebruik buiten, **MOET** deze worden voorzien van de metalen MC-MINI afdekking (zie accessoires) om de sensor te beschermen tegen directe neerslag. De bedrijfstemperatuur van het product is tussen de -20°C en + 50°C. Als de lezer wordt geïnstalleerd in een omgeving waar de temperatuur tot onder de -10°C en/of als de sensor wordt blootgesteld aan direct zonlicht, wordt sterk aanbevolen om de lezer te installeren in een verzegelde behuizing voor wandbevestiging van derden (uitgerust met een extra verwarmers in geval van zeer lage temperaturen) om het prestatieniveau van de sensor te kunnen handhaven. XPR™ kan de functionaliteit van het product niet garanderen als de bovenstaande maatregelen en aanbevelingen niet in acht worden genomen.



Bus for the readers
Bus pour les lecteurs
Bus per i lettori
Bus para los lectores
Bus für die Leser
Bus voor de lezers

Ferrite Core
Noyau de ferrite
Nucleo di ferrite
Ferritkern
Ferrietkern

Wrap the wires around the ferrite core (1 turn).
The ferrite core is provided with the kit and it is used to reduce the EMI.

Enroulez les fils du noyau de ferrite (1 tour).
Le noyau de ferrite est fourni avec le kit et il est utilisé pour réduire les interférences électromagnétiques.

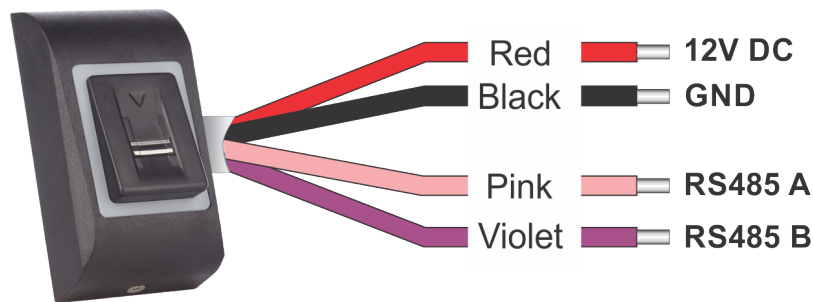
Avvolgere i fili attorno al nucleo di ferrite (1 giro).
Il nucleo di ferrite, fornito in dotazione con il kit, serve per ridurre le interferenze elettromagnetiche (EMI).

Enrolle los cables alrededor del núcleo de ferrita (1 vuelta).
El núcleo de ferrita se suministra con el kit y se utiliza para reducir las interferencias electromagnéticas.

Wickeln Sie die Kabel (1 Mal) um den Ferritkern.
Der Ferritkern ist im Lieferumfang enthalten und dient zur Verringerung der elektromagnetischen Interferenzen.

Wikkel de draden rond de ferrietkern (1 draai).
De ferrietkern wordt meegeleverd met de kit en vermindert de EMI.

WIRING/CÂBLAGE/CABLAGGIO/CABLEADO/VERDRAHTUNG/ AANSLUITING



1. Reader's address

2. Not used



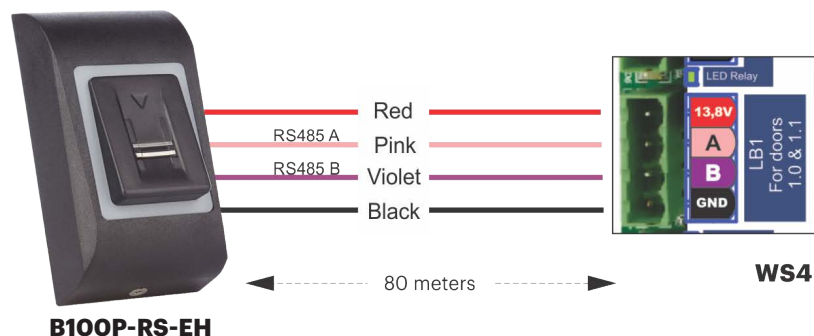
Address 0
Adresse 0
Indirizzo 0
Dirección 0
Adresse 0
Adres 0

1-OFF

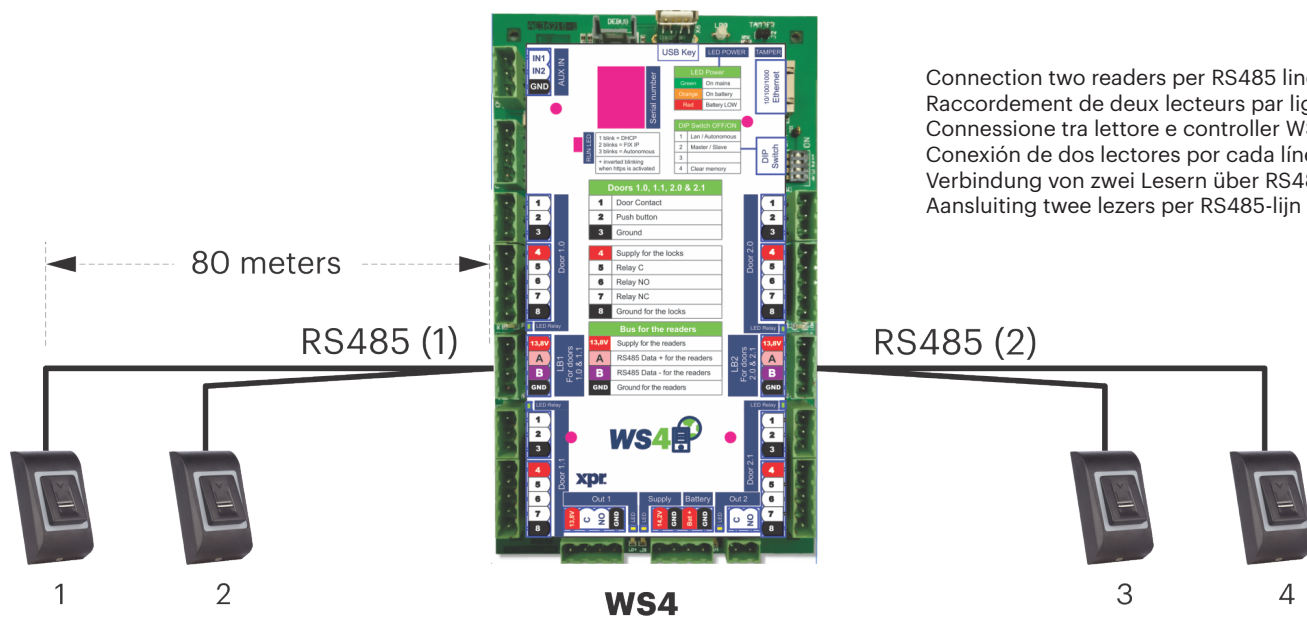


Address 1
Adresse 1
Indirizzo 1
Dirección 1
Adresse 1
Adres 1

1-ON



Connection reader to controller WS4
Raccordement de lecteur au contrôleur WS4
Connessione tra lettore e controller WS4
Conexión entre el lector y el controlador WS4
Verbindung des Lesers mit WS4-Controller
Aansluiting lezer op controller WS4



Connection two readers per RS485 line
Raccordement de deux lecteurs par ligne RS485
Connessione tra lettore e controller WS4
Conexión de dos lectores por cada línea RS485
Verbindung von zwei Lesern über RS485-Datenleitung
Aansluiting twee lezers per RS485-lijn

The readers for Doors 1.0 and 2.0 must be at address 0 and those for Doors 1.1 and 2.1 at address 1. For doors equipped with 2 readers, one must be at address 0 and the other at address 1.

Recommended cabling:

Multiconductor cable 2 twisted pair with shielding. Max length: 80 m. The cable shielding will be connected to the fixing clamp of the access unit. If more than 80 m. are needed, then termination resistors(120 ohm) may be required at both ends of the RS485 line, while taking into consideration the lengths proposed on our web site.

Les lecteurs des portes 1.0 et 2.0 doivent se trouver sur l'adresse 0 et ceux des portes 1.1 et 2.1 sur l'adresse 1. Pour les portes équipées de deux lecteurs, l'un d'entre eux doit se trouver sur l'adresse 0 et l'autre sur l'adresse 1.

Câblage recommandé :

Câble multiconducteur à 2 paires torsadées avec blindage. Longueur max. : 80 m. Le blindage du câble sera raccordé à la bride de fixation du dispositif d'accès. En cas de besoin de plus de 80 m, des résistances de terminaison (120 ohms) peuvent s'avérer nécessaires aux deux extrémités de la ligne RS485, tout en tenant compte des longueurs proposées sur notre site Web.

I lettori per le porte 1.0 e 2.0 devono essere indirizzati su 0 e quelli per le porte 1.1 e 2.1 su 1. Per le porte provviste di 2 lettori, unadeveessere indirizzata su indirizzo 0 e l'altra su indirizzo 1.

Cablaggio consigliato:

Cavo multiconduttore schermato a 2 doppini ritorti. Lunghezza max: 80 m. La schermatura del cavo sarà connessa al morsetto di fissaggio dell'unità di accesso. Se occorrono oltre 80 m, può essere necessario applicare delle resistenze (120 ohm) su entrambe le terminazioni della linea RS485, tenendo in considerazione le lunghezze proposte sul nostro sito web.

Los lectores de las puertas 1.0 y 2.0 deben estar en la dirección 0 y los de las puertas 1.1 y 2.1 en la dirección 1.

En las puertas equipadas con 2 lectores, uno debe estar en la dirección 0 y el otro en la dirección 1.

Cableado recomendado:

Cable multiconductor de 2 pares trenzados con blindaje. Longitud máxima: 80 m. El blindaje del cable se conectará a la abrazadera de fijación de la unidad de acceso. Si se necesitan más de 80 m, se pueden requerir resistencias de terminación (120 ohmios) en ambos extremos de la línea RS485, aunque se deben tener en cuenta las longitudes propuestas en nuestro sitio web.

Die Leser der Türen 1.0 und 2.0 müssen die Adresse 0 haben und die Leser der Türen 1.1 und 2.1 die Adresse 1.

Bei Türen mit zwei Lesern muss die Adresse des einen Lesers 0 und die des anderen 1 sein.

Empfohlene Verdrahtung:

Geschirmtes, paarverseiltes Mehrleiterkabel. Max. Länge: 80 m. Die Kabelabschirmung wird mit der Anschlussklemme des Zutrittskontrollgeräts verbunden. Bei einer Entfernung von mehr als 80 m werden Abschlusswiderstände (120 Ohm) an beiden Enden der RS485-Datenleitung benötigt, unter Einhaltung der auf unserer Webseite vorgeschlagenen Längen.

Adres 0 is voor de lezers voor Deuren 1.0 en 2.0 en adres 1 is voor de lezers van Deuren 1.1 en 2.1.

Bij deuren met 2 lezers moet een lezer op adres 0 en de andere op adres 1 zijn ingesteld.

Aanbevolen bedrading:

Multigeleider 2 dubbeldraden met afscherming. Max. lengte: 80 m. De kabelafscherming wordt aangesloten op de bevestigingsklem van de toegangseenheid. Mogelijk zijn bij meer dan 80 m afsluitweerstand (120 ohm) vereist aan beide uiteinden van de RS485-lijn, rekening houdend met de op onze website aanbevolen lengtes.

INTERFACE SETTINGS/ PARAMÈTRES DE L'INTERFACE/IMPOSTAZIONI INTERFACE/ AJUSTES DE INTERFAZ/ SOFTWAREINSTELLUNGEN/INTERFACE-INSTELLINGEN

The firmware version of the WS4 controller must be 2.35 or higher.

La version du microprogramme du contrôleur WS4 doit être 2.35 ou supérieure.

La versione del firmware del controller WS4 deve essere la 2.35 o superiore.

La versión del firmware del controlador WS4 debe ser 2.35 o superior.

Für den WS4 Controller ist die Firmwareversion 2.35 oder höher erforderlich.

De firmware-versie van de WS4-controller moet 2.35 of hoger zijn.

Reader configuration/Configuration du lecteur/ Configurazione dei lettori/ Configuración del lector/Konfiguration der Zutrittsleser/ Configuratie van de lezers

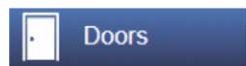


fig. 1

#0 - Master 110001						
ID	I/O	Name	APB	ILock	Emg.	Public
1.0	I	1.0				☐
1.1	O	1.1				☐
2.0		2.0				☐
2.1		Not used				

fig. 2



fig. 3

Go to Doors, select the Reader(fig.2) and then select 125 kHz(EM4100) or 125 kHz(HID) for Card and tick the checkbox for Fingerprint. (fig.3)

While off line, red LED blinks fast and buzzer beeps continuously. Once communication is established, the red LED and the buzzer stop.

Accédez à Portes, sélectionnez le Lecteur (fig. 2), puis choisissez 125 kHz (EM4100) ou 125 kHz (HID) pour Carte et cochez la case Empreinte. (fig. 3)

Lorsque l'appareil est hors ligne, le voyant LED rouge clignote rapidement et l'avertisseur sonore retentit en continu. Une fois la communication établie, le voyant LED rouge et l'avertisseur sonore s'éteignent.

Andare in Porte, selezionare il Lettore (fig. 2) e poi 125 kHz (EM4100) o 125 kHz (HID) in Scheda e spuntare la casella di controllo dell'impronta digitale. (fig. 3).

Se offline, il LED rosso lampeggia rapidamente e il segnale acustico suona continuamente. Una volta stabilita la comunicazione, il LED rosso e il segnale acustico si spengono.

Vaya a las puertas, seleccione el lector (fig. 2) y, a continuación, seleccione 125 kHz (EM4100) o 125 kHz (HID) para la tarjeta y marque la casilla de

verificación de la huella dactilar. (Fig. 3) Mientras está fuera de línea, el LED rojo parpadea rápidamente y el buzzer suena de forma continua. Cuando se establece la comunicación, el LED rojo y el buzzer se detienen.

Gehen Sie zu 'Türen', wählen Sie den Leser (Abb.2) und wählen dann 125 kHz (EM4100) oder 125 kHz (HID) bei Karte und aktivieren Sie das Kästchen für Fingerabdrücke. (Abb.3)

Solange der Leser offline ist, blinkt die rote LED schnell und der Summer piept kontinuierlich. Sobald die Verbindung hergestellt ist, erlischt die LED und der Piepton verstummt.

Ga naar Deuren, selecteer de lezer (afb.2) en selecteer vervolgens 125 kHz (EM4100) of 125 kHz (HID) voor Kaart en vink het selectievakje voor Vingerafdruk aan. (afb.3)

Wanneer offline: de rode led knippert snel en er klinkt een continu akoestisch signaal. Zodra de verbinding tot stand is gebracht stoppen de rode led en de zoemer.

ADD FINGERPRINTS



fig. 1



fig. 2

New user

GENERAL

Full name:

☐ Disabled

☐ This user can acknowledge alarms

Validity:

☒ Always valid

From:

To:

CATEGORIES

Category 1:

Category 2:

Category 3:

IDENTIFIERS

Card 1:

Card 2:

PIN code:

fig. 3

Go to **Users** (fig.1), select **"New"** (fig.2) and then fill the form (Name, category, card number...)(fig.3).

Save the user.

- Go to "Details".
- Select the finger to enroll by selecting the fingertip.
- Select from which reader you will do the enrollment. Enrollment can be done from any installed biometric reader.
- Click on "Enroll this finger"

Note:

You cannot enroll the same finger twice. If the fingerprint is already enrolled, you will get message "Fingerprint already exist!"

FINGERPRINTS

Left hand diagram with green dot on the ring finger.

Right hand diagram with red circle around the ring finger.

Click on the finger you want to enroll or delete.

To enroll a finger, you have to swipe it several times, from top to bottom, on the selected reader until the LED turns green.

Templates used: 3/100

Reader to use:

Enroll this finger

Details

Swipe the finger min.6 times until the LED turns green.

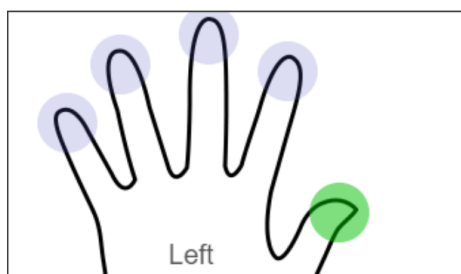
Reader to use:

Enrollment in progress...

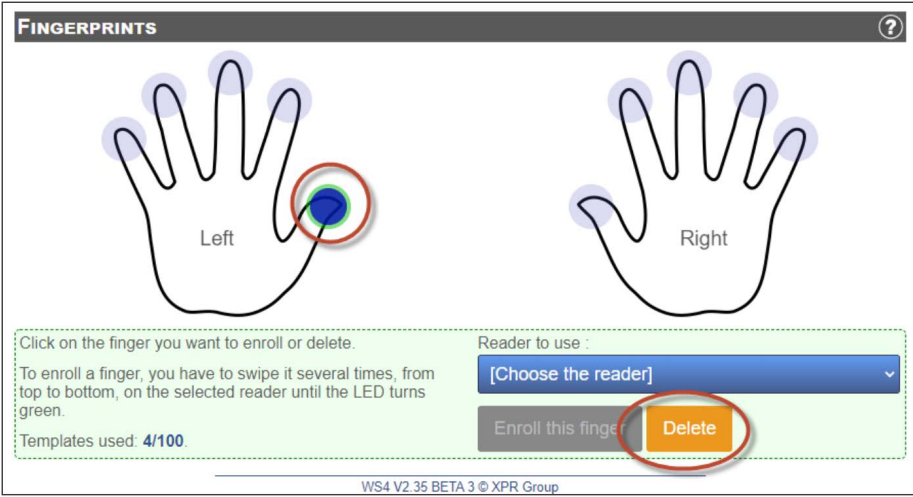
If the enrollment was successful you will get message for successful enrolment and the fingertip will turn green.

Reader to use:

Enrollment successfully finished



DELETE FINGERPRINTS



Select any enrolled finger.
Click on “Delete” button.

Note:
If you add additional biometric reader in the installation, the fingerprints already enrolled will be automatically sent to the newly added reader.

AJOUTER DES EMPREINTES



fig. 1

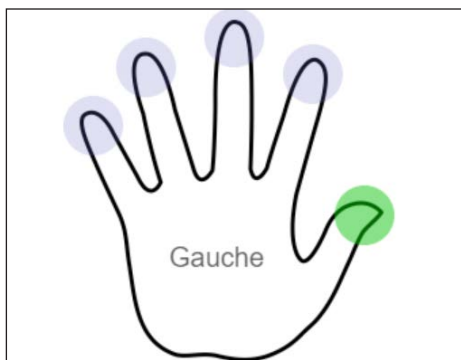


fig. 2

fig. 3

Passez le doigt au moins 6 fois jusqu'à ce que la LED passe au vert.

Si l'enrôlement a réussi, vous recevrez un message indiquant que l'enrôlement a réussi et le bout du doigt deviendra vert.



Accédez à **Usagers** (fig. 1), sélectionnez « **Nouveau** » (fig. 2), puis remplissez le formulaire (nom, catégorie, numéro de carte, etc.) (fig. 3).

Enregistrez l'utilisateur.

Rendez-vous à la rubrique « Détails ».

- Sélectionnez le doigt enrôlé en sélectionnant le bout du doigt.
- Sélectionnez le lecteur à partir duquel vous effectuerez l'enrôlement. L'enrôlement peut être effectué à partir de n'importe quel lecteur biométrique.
- Cliquez sur « Enrôler ce doigt »

SUPPRIMER LES EMPREINTES

EMPREINTES



Gauche



Droite

Cliquez sur le doigt que vous voulez enrôler ou supprimer.

Pour enrôler un doigt, vous devez le faire glisser plusieurs fois, de haut en bas, sur le lecteur sélectionné jusqu'à ce que la LED devienne verte.

Templates utilisés : **4/100**.

Lecteur à utiliser :

[Choisissez le lecteur] ▼

Enrôler ce doigt **Supprimer**

Sélectionnez n'importe quel doigt enrôlé.
Cliquez sur le bouton **Supprimer**.

AGGIUNTA DI IMPRONTE DIGITALI



fig. 1



fig. 2

Vai su Utenti (fig. 1), selezionare **"Nuovo"** (fig. 2) e poi compilare il modulo (nome, categoria, numero di scheda...) (fig. 3).

Salva utente.

Andare a "Dettagli".

- Scegliere il dito da registrare selezionando il polpastrello.
- Selezionare da quale lettore effettuare la registrazione. La registrazione può essere effettuata da qualsiasi lettore biometrico installato.
- Fare clic su "Registra questa impronta"

Far scorrere il dito per un minimo di 6 volte fino a quando il LED diventa verde.

Se la registrazione è riuscita si riceverà il messaggio di avvenuta registrazione e il polpastrello diventerà verde.



ELIMINAZIONE DI IMPRONTE DIGITALI

IMPRONTE



Sinistro



Destro

Fai clic sull'impronta che vuoi registrare o eliminare.

Per registrare un'impronta è necessario strisciare il dito più volte sul lettore selezionato dall'alto verso il basso, fino a quando il LED diventa verde.

Modelli utilizzati: **4/100**.

Lettore da utilizzare :

D1

Registra quest'impronta | **Eliminare**

Selezionare qualsiasi impronta registrata.
Fare clic sul pulsante **“Elimina”**.

AGREGAR HUELLAS DACTILARES



fig. 1



fig. 2

fig. 3

Vaya a **Usuarios** (fig. 1), seleccione **"Nuevo"** (fig. 2) y, a continuación, cumplimente el formulario (nombre, categoría, número de tarjeta, etc.) (fig. 3).

Guarde el usuario.

Vaya a "Detalles".

- Seleccione la yema del dedo que desea registrar.
- Seleccione el lector desde el que va a realizar el registro. El registro puede realizarse desde cualquier lector biométrico instalado.
- Haga clic en "Registrar este dedo"

Pase el dedo 6 veces, como mínimo, hasta que el LED se ponga en verde.

Si el registro se realiza correctamente, recibirá un mensaje de notificación y la yema del dedo se pondrá en verde.



ELIMINAR HUELLAS DACTILARES

HUELLAS

Izquierdo

Derecho

Haga clic en el dedo que desea registrar o eliminar.

Para registrar un dedo, debe deslizarlo varias veces de arriba a abajo por el lector seleccionado hasta que el LED se ponga en verde.

Plantillas utilizadas: 5/100.

Lector a usar :

D1

Registrar este dedo

Eliminar

Seleccione cualquier dedo registrado.
Haga clic en el botón “**Eliminar**”.

xpr

www.xprgroup.com

12

FINGERABDRÜCKE HINZUFÜGEN



fig.1



fig.2

Gehen Sie zu Benutzer (Abb.1), klicken Sie auf die Schaltfläche für ‚Neuer Benutzer‘ (Abb.2) und geben Sie dann (Name, Kategorie, Kartennummer...) ein (Abb.3).

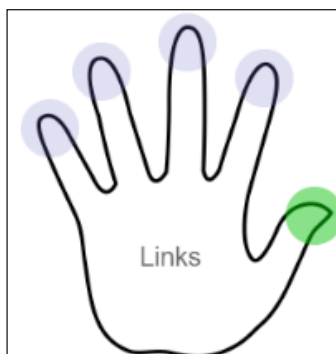
Speichern Sie dann den Benutzer.

Gehen Sie zu ‚Details‘.

- Wählen Sie die Fingerspitze aus, die dem Finger entspricht, der registriert werden soll.
- Wählen Sie den Leser, an dem die Registrierung durchgeführt werden soll. Die Registrierung kann über jeden, im System installierten, Fingerabdruckleser erfolgen.
- Klicken Sie auf ‚Diesen Finger registrieren‘.

Streichen Sie den Finger mindestens 6 Mal über den Sensor, bis die LED grün leuchtet.

War die Registrierung erfolgreich, erhalten Sie eine Bestätigung der erfolgreich abgeschlossenen Registrierung und die Fingerspitze färbt sich grün.



FINGERABDRÜCKE LÖSCHEN

FINGERABDRÜCKE



Klicken Sie auf den Finger, der registriert oder gelöscht werden soll.

Um einen Finger zu registrieren, muss er mehrmals, von oben nach unten, über den ausgewählten Leser gestrichen werden, bis die LED grün leuchtet.

Gespeicherte Fingerabdrücke: **5/100**.

Leser, der verwendet werden soll :
D1

Diesen Finger registrieren **Löschen**

Wählen Sie den registrierten Finger aus.
Klicken Sie auf die Schaltfläche **‚Löschen‘**.

VINGERAFDRUKKEN TOEVOEGEN



fig. 1



fig. 2

Ga naar **Gebruikers** (afb.1), selecteer “**Nieuw**” (afb.2) en vul het formulier in (naam, categorie, kaartnummer...) (afb.3).

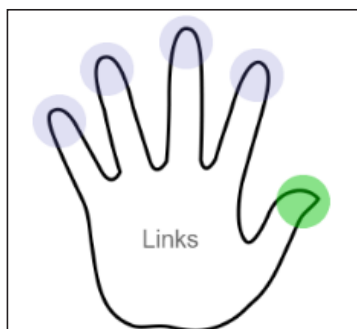
Sla de **gebruiker** op.

Ga naar “Details”.

- Selecteer de te registreren vinger door de vingertop te selecteren.
- Selecteer vanaf welke lezer u de registratie zal doen. De registratie kan worden gedaan vanaf elke ingevoerde biometrische lezer.
- Klik op “Deze vinger registreren”.

Veeg minstens 6 keer met de vinger totdat de LED groen wordt.

Als de registratie is gelukt, krijgt u een bericht voor een succesvolle registratie en wordt de vingertop groen.



VINGERAFDRUKKEN VERWIJDEREN

VINGERAFDRUKKEN



Klik op de vinger die u wilt opslaan of verwijderen.

Om een vinger op te slaan, moet u deze meerdere keren van boven naar beneden over de geselecteerde lezer vegen totdat de LED groen wordt.

Gebruikte templates: 5/100.

Te gebruiken lezer :

D1

Sla deze vinger op

Verwijderen

Selecteer eender welke geregistreerde vinger.
Klik op de knop “**Verwijderen**”.

This product herewith complies with requirements of EMC directive 2014/30/EU, Radio Equipment Directive 2014/53/EU. In addition it complies with RoHS2 directive EN50581:2012 and RoHS3 Directive 2015/863/EU. Ce produit est conforme aux exigences de la directive CEM 2014/30/UE, directive sur les équipements radio 2014/53/EU. En outre, il est conforme à la directive RoHS2 EN50581:2012 et RoHS3 2015/863/EU. Questo prodotto è conforme ai requisiti della Direttiva EMC 2014/30/UE, Direttiva RED 2014/53/EU. Inoltre, è conforme alla Direttiva RoHS2 EN50581:2012 e RoHS3 2015/863/EU. Este producto cumple con los requisitos de la Directiva EMC 2014/30/UE, Directiva de Equipos Radioeléctricos 2014/53/EU. Cumple además con la Directiva RoHS2 EN50581:2012 y RoHS3 2015/863/EU. Dieses Produkt erfüllt die Bestimmungen der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Richtlinie für Funkanlagen 2014/53/EU. Darüber hinaus entspricht es der RoHS2-Richtlinie EN50581:2012 und RoHS3-Richtlinie 2015/863/EU. Dit product voldoet aan de eisen van de EMC-richtlijn 2014/30/EU, Radioapparatuur richtlijn 2014/53/EU. En voldoet tevens aan de RoHS2-richtlijn (BGS) EN50581:2012 en RoHS3-richtlijn 2015/863/EU.

